

Manuel d'Utilisation et d'Entretien

Polissoirs



MAP



LUX



CARLO DE GIORGI

Via Tonale, 1 – 20021 Baranzate (MI) – Italy

Tel. +39.02.356.15.43 r.a. – Fax +39.02.356.18.08



INDEX

1 - NORMES ET AVERTISSEMENTS GENERAUX	4
1.1 - AVANT-PROPOS	4
1.2 - DESCRIPTION DE L'APPAREIL	4
1.3 - NORMES	4
1.3.1. - NORMES OBLIGATOIRES	4
1.3.2 - NORMES VOLONTAIRES	4
1.4 - PREDISPOSITIONS A LA CHARGE DU CLIENT	5
1.5 - DEMANDE D'INTERVENTIONS ET DE PIECES DE RECHANGE ..	5
2- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	5
2.1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	5
3 - COMPOSANTS	5
4 – FONCTIONNEMENT ET UTILISATION	6
4.1 - POSITIONNEMENT ET BRANCHEMENT	6
4.2 - OPERATEUR	7
4.3 - UTILISATION PREVUE	7
4.4 - AVERTISSEMENTS DE SECURITE	7
5 - INSTRUCTIONS POUR L'OPERATEUR	8
5.1 - COMMANDES	8
5.2 - INDICATIONS RELATIVES A L'UTILISATION	8
5.2.1 - MISE EN MARCHE	8
5.2.2 - MODES D'ARRÊT ET ARRÊT D'URGENCE	8
5.2.3 - AVERTISSEMENTS	9
6 - ENTRETIEN	9
6.1 - NETTOYAGE ET LUBRIFICATION	9
7 - DIAGNOSTIC	9
8 - VARIANTES	10
8.1 - ARBRE SIMPLE	10
8.2 - MEULEUSE	10
9 - ACCESSOIRES	10
9.1 – PORTE-BROSSES GAUCHE	10
9.2 - ARBRE FLEXIBLE POUR LUX OR OU LUX FLEX	10
10 - ELIMINATION	10



1 - NORMES ET AVERTISSEMENTS GENERAUX

1.1 - AVANT-PROPOS

Le présent manuel appartient à la Sté CARLO DE GIORGI S.r.l. La reproduction ou la cession à des tiers des contenus de ce document est interdite. Tous les droits sont réservés.

1.2 – DESCRIPTION DE L'APPAREIL

L'appareil en question est, en fonction des outils installés, un polissoir, une ponceuse ou une meuleuse destinés respectivement à des opérations de nettoyage et de ponçage, enlèvement de matériaux ou affûtage d'outils.

1.3 - NORMES

1.3.1. - Normes obligatoires

- Directive 2006/42/CE - Directive Machines
- Directive 2014/35/UE - Basse Tension (DBT)
- Directive 2014/30/UE relative à la Compatibilité Electromagnétique (EMC)
- Directive RoHS 2015/863

1.3.2 - Normes volontaires

- EN ISO 12100: 2010, en cours d'harmonisation, sur la sécurité des machines, les principes généraux de conception et d'évaluation et de réduction des risques, abrogeant les normes EN ISO 12100-1 et EN ISO 12100-2.
- EN 60204-1 Sécurité des machines – Equipement électrique des machines - Partie 1: Conditions requises générales.



1.4 - PREDISPOSITIONS A LA CHARGE DU CLIENT

L'utilisateur installe l'appareil dans des locaux adéquats dotés d'installation électrique conforme aux normes en vigueur.

Il est recommandé d'installer l'appareil dans des lieux secs et bien éclairés conformément aux lois en vigueur.

NOTA: Par loi/norme en vigueur on entend les lois et les normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

1.5 - DEMANDE D'INTERVENTIONS ET DE PIECES DE RECHANGE

Pour toute opération d'entretien électrique, se mettre en contact avec la Sté CARLO DE GIORGI de Baranzate, Via Tonale, 1.

Dans le cas d'anomalies, d'avaries, etc., signaler avec précision le défaut relevé aux techniciens de la Sté CARLO DE GIORGI; indiquer aussi le numéro de lot reporté sur l'étiquette collée à l'arrière.

2- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

2.1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

		MAP 1	MAP 2	LUX 1	LUX 2	LUX FLEX LUX OR
Tension	V	230/120	230/120	230/120	230/120	230/120
Fréquence	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Puissance installée	W	500	500	300	300	300
Vit. de rotation de l'outil	Tours/ mn	2.800	1.400 2.800	2.800	1.400 2.800	2.800
Masse de l'appareil	Kg	10	10,5	6	6,4	6
Niveau de bruit à vide	dB	60	60	60	60	60

3 - COMPOSANTS

L'emballage fourni contient :

- le corps de l'appareil;
- les pointes droite et gauche;
- le porte-meule droit;
- les instructions d'utilisation.

De par sa nature l'appareil peut être déplacé à la main.

4 – FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

4.1 - POSITIONNEMENT ET BRANCHEMENT

L'appareil doit être placé sur un plan en face de l'opérateur, à une hauteur appropriée afin d'éviter à ce dernier de faire des efforts inutiles.

Fixer l'appareil au plan de travail en introduisant 4 vis M6 (2 vis dans les modèles LUX) dans les trous prévus à cet effet sur la base en bloquant la partie opposée avec les écrous.

Introduire les pointes fournies en équipement dans les positions droite (1) et gauche (2) (on reconnaît facilement cette dernière car elle a une encoche), destinées à recevoir les outils prévus (brosses à polir en tissu, etc.).

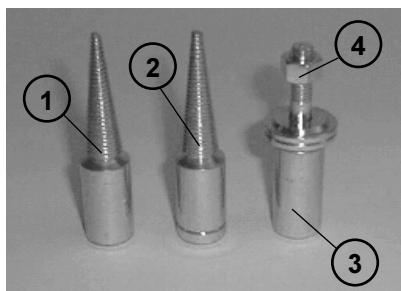


Fig. 1

Si l'on utilise des brosses circulaires privées de raccord fileté, introduire sur le côté droit le dispositif porte-brosses (3), muni d'écrou de serrage de l'outil utilisé (4)

DANS TOUS LES CAS SE RAPPELER QU'IL EST OBLIGATOIRE DE PORTER DES DISPOSITIFS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (LUNETTES DE SECURITE) .

Après mise en place de l'appareil et s'être assurés d'avoir mis l'interrupteur général sur OFF, connecter le câble d'alimentation, en introduisant la fiche dans la prise de l'installation fixe, dotée de protection contre les surcharges.

Pour faire fonctionner l'appareil, mettre l'interrupteur général sur ON.

Après chaque utilisation, l'appareil doit être mis en état OFF.



Pour enlever les pointes porte-outils, agir sur l'extracteur (5) en le dévissant.

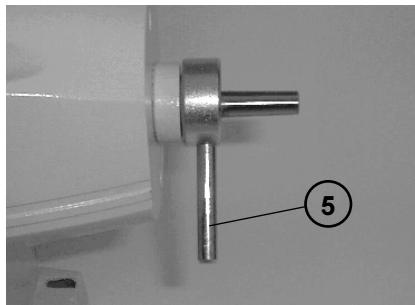


Fig. 2

4.2 - OPERATEUR

L'opérateur met en marche l'appareil avec une action volontaire, par conséquent il a toujours le contrôle direct de son fonctionnement.

4.3 - UTILISATION PREVUE

L'appareil est utilisé dans des cabinets de mécaniciens-dentistes, dans des laboratoires d'orfèvre et d'outillage. Le type d'outil qui sera monté déterminera le type de travail désiré.

Son utilisation n'est pas prévue pour des travaux qui ne sont pas ceux indiqués par le fabricant.

4.4 - AVERTISSEMENTS DE SECURITE

- L'appareil ne peut être utilisé que par du personnel qualifié qui est informé sur les dangers existants;
- ne pas utiliser l'appareil à proximité de matières inflammables ou de gaz;
- ne pas ouvrir ou démonter l'appareil en marche;
- ne pas forcer inutilement l'appareil, afin d'empêcher une détérioration rapide des outils, une aggravation des performances ou un réchauffement inattendu du moteur;
- monter correctement les pointes droite et gauche (on reconnaît facilement cette dernière car elle a une encoche); dans le cas contraire l'outil se décrochera de l'arbre pendant son utilisation;



-
- éviter de porter des vêtements à manches larges, des écharpes, des chaînes, des bracelets qui pourraient s'engouffrer entre les organes en mouvement;
 - mettre toujours des lunettes pour la prévention des accidents et, dans le cas d'utilisation prolongée, porter des dispositifs pour la protection de l'ouïe (cache-oreilles anti-bruit, etc.);
 - si l'on utilise les meules, et de toute façon, si l'appareil est utilisé pour l'enlèvement de matériaux, les écrans de protection sont obligatoires;
 - si le genre d'intervention provoque des résidus poussiéreux qui pourraient se répandre dans l'air ou salir le lieu de travail, il est obligatoire d'installer des dispositifs d'aspiration.

5 - INSTRUCTIONS POUR L'OPERATEUR

5.1 - COMMANDES

Les polissoirs sont équipés des dispositifs de commande suivants placés sur la partie frontale:

- a) interrupteur général blanc ON/OFF (pour les versions à une vitesse);
- b) interrupteur général noir I/OFF/II (pour les versions à deux vitesses).

5.2 - INDICATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

5.2.1 - Mise en marche

Après avoir effectué les opérations d'installation de l'appareil, il est possible de le mettre en marche :

- en mettant sur ON l'interrupteur général blanc pour les versions à une vitesse ;
- en mettant sur vitesse I ou vitesse II l'interrupteur général noir pour les versions à deux vitesses.

5.2.2 - Modes d'arrêt et arrêt d'urgence

La fonction d'arrêt peut être obtenue:

- en mettant l'interrupteur général sur OFF, donc en interrompant complètement l'alimentation électrique de l'appareil;
- en débranchant le câble d'alimentation de la prise à laquelle il a été connecté.



5.2.3 - Avertissements

Selon les matières travaillées, il faut utiliser les dispositifs de protection individuelle (masques, gants, etc.) ou un système d'aspiration approprié. AU COURS DU FONCTIONNEMENT, NE JAMAIS LAISSER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE ET, DE TOUTE FACON, METTRE L'INTERRUPTEUR SUR OFF CHAQUE FOIS QUE LE TRAVAIL EST TERMINE ET APRES UN ARRET POUR UNE CAUSE QUELCONQUE. EN CAS D'ANOMALIES, ARRETER IMMEDIATEMENT L'APPAREIL ET L'ISOLER ELECTRIQUEMENT. AVANT DE REMETTRE EN MARCHE, VERIFIER LES RAISONS QUI ONT CAUSE L'ANOMALIE. S'IL Y A D'AUTRES PROBLEMES, CONTACTER LA STE CARLO DE GIORGI. DANS LE CAS D'UTILISATION AVEC DES MEULES, PLACER TOUJOURS LE POSE-PIECES DONT L'APPAREIL EST EQUIPE A UNE DISTANCE NON SUPERIEURE A 2 mm DU BORD DE LA MEULE ET DISPOSER CORRECTEMENT L'ECRAN PARE-ECLATS.

6 - ENTRETIEN

D'éventuelles opérations sur la partie électrique à l'intérieur du corps de l'appareil doivent être effectuées par du personnel autorisé et ayant reçu une formation appropriée. Il faut signaler la présence de tension dangereuse au cours des opérations d'entretien sur la partie électrique si elles sont effectuées avec l'appareil sous tension.

6.1 - Nettoyage et lubrification

L'appareil ne nécessite aucun entretien particulier, si ce n'est le nettoyage normal des lieux de travail: pour le nettoyer, le débrancher.

7 - DIAGNOSTIC

En cas de mauvais fonctionnements, d'avaries ou de pannes répétés, débrancher immédiatement l'appareil et mettre l'interrupteur général sur OFF puis contacter sans attendre la Sté CARLO DE GIORGI.

ATTENTION!

TOUTE INTERVENTION SUR L'APPAREIL DOIT ETRE REALISEE

APRES INTERRUPTION DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE



8 - VARIANTES

8.1 - Arbre simple

Le polissoir en version LUX peut être fourni avec arbre simple, aussi bien droit que gauche.

8.2 - Meuleuse

Le polissoir en version LUX peut être équipé de meuleuse (LUX OR) avec cache-oreilles de protection, écran pare-éclats et pose-pièces réglable.

9 - ACCESSOIRES

9.1 – PORTE-BROSSES GAUCHE

Fourniture du dispositif porte-brosses avec écrou de serrage à introduire sur le côté gauche (le porte-brosses droit est fourni en équipement aux polissoirs).

9.2 - ARBRE FLEXIBLE POUR LUX OR ou LUX FLEX

Les polissoirs en version LUX OR ou LUX FLEX sont dotés de raccord pour l'installation d'arbres flexibles fournis par la Sté CARLO DE GIORGI.

10 - ELIMINATION

Le symbole du conteneur barré indique que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ordinaires.



La collecte différenciée de cet appareil arrivé à la fin de sa durée de vie est organisée et gérée par le producteur.

L'utilisateur devant se libérer de cet appareil doit donc contacter le producteur et suivre le système adopté par ce dernier pour permettre la collecte séparée de l'appareil n'étant plus utilisé.

La collecte différenciée correcte pour l'envoi de l'appareil hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur le milieu et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

L'élimination abusive de l'appareil de la part de son propriétaire entraîne l'application de sanctions, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.